Viabizzuno *progettiamo la luce*

Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno.

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the twenty-first july nineteenfiftyfive at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. marionanni

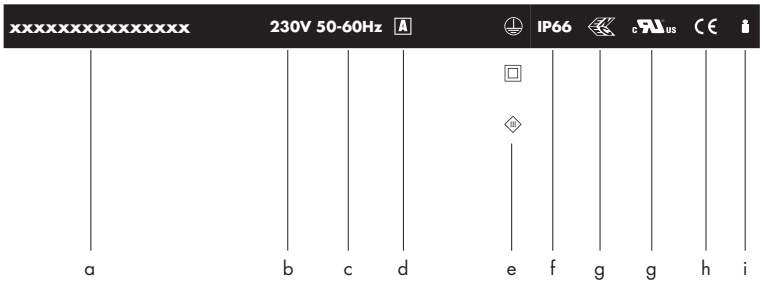
i progetti rendono gli oggetti eterni,
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce
ad emozionarvi.
i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti
sono protetti da brevetti
e/o modelli registrati
e/o da diritto d'autore.

design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to
ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

al fine di offrire ai nostri clienti la massima qualità della luce utilizzando le più avanzate tecnologie, forti del nostro sapere artigiano costruito in italia, aggiorniamo costantemente i nostri apparecchi di illuminazione.
Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. per dimensioni e codici fanno fede i nostri strumenti di lavoro www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight e Viabizzunoonline.

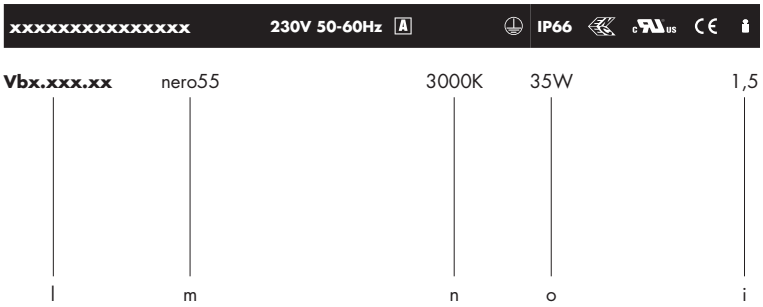
in order to provide to our customers the maximum quality of light using the most advanced technologies, being strong of our artisan knowledge made in italy, we constantly update our lighting fixtures.
Viabizzuno reserves the right to make any modification, considered worthwhile, to its own models, without any notification. for valid dimensions and codes please consult our working tools www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight and Viabizzunoonline.

lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables

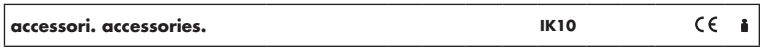


bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

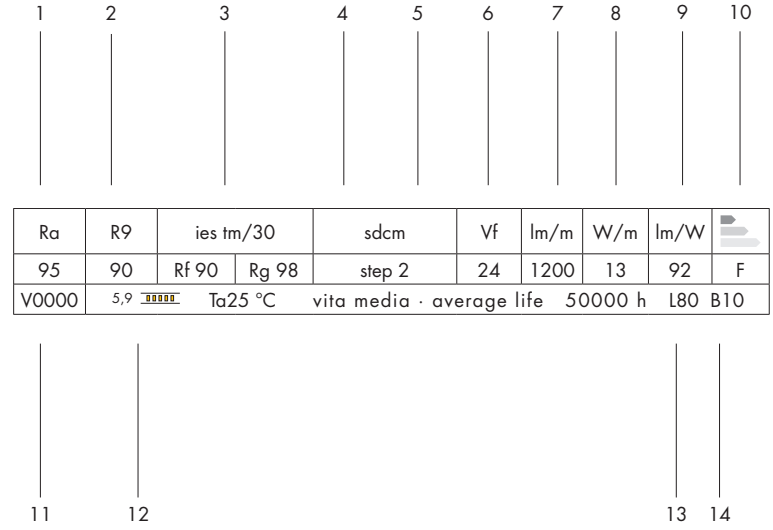
a	*nome apparecchio di illuminazione* · light fitting name
b	*tensione di alimentazione* · supply rating (Volt)
c	*frequenza di alimentazione* · supply frequency (Hertz)
d	*alimentatore incluso o escluso* · power supply included or not included
e	*classe di isolamento* · insulation class
f	*grado di protezione* · protection degree
g	*marchio di certificazione* · safety and quality standards certification
h	*conforme alle direttive europee* produced in compliance with EC directives
i	*peso netto* · net weight (kg)
l	*codice* · code
m	*finitura* · finish
n	*temperatura colore sorgente elettronica* colour temperature led source (Kelvin)
o	*potenza della sorgente* · source power (Watt)



componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.



accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.



1	*indice di resa cromatica* · colour rendering index
2	*indice di resa del rosso* · red colour rendering index
3	*Rf indice di fedeltà colore* · colour fidelity index *Rg indice di saturazione colore* · color gamut index
4	*step di macadam* · macadam step
5	*corrente di alimentazione* · power supply current
6	*tensione di alimentazione* · power supply voltage
7	*flusso luminoso* · light flux
8	*potenza della sorgente* · source power
9	*efficienza della sorgente* · source efficiency
10	*classe di efficienza energetica* · efficiency class
11	*codice sorgente elettronica Viabizzuno* · Viabizzuno led source code
12	*superficie emittente* · light emmitting surface (mm)
13	*% flusso residuo a fine vita* · end life % flux
14	*% consentita sotto limite* · allowed % under limit

gradi di protezione protection degrees

IP0X *non protetto*
no protection

IP1X *contro corpi estranei >50 mm*
protection against solid objects

IP2X *contro corpi estranei >12 mm*
protection against solid objects

IP3X *contro corpi estranei >2,5 mm*
protection against solid objects

IP4X *contro corpi estranei >1 mm*
protection against solid objects

IP5X *protezione da polvere*
dust-protected

IP6X *stagno alla polvere*
dust-proof

IPX0 *non protetto*
no protection

IPX1 *protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua*
protected against water drops falling vertically

IPX2 *protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 15°*
protected against water drops max inclination 15°

IPX3 *protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 60°*
protected against water drops max inclination 60°

IPX4 *protetto contro spruzzi d'acqua*
protected against sprinkling water

IPX5 *protetto contro getti d'acqua*
protected against water jets

IPX6 *protetto contro inondazioni*
rotected against flooding

IPX7 *per breve immersione*
protected against brief immersions

IPX8 *per immersione prolungata*
protected against long immersion

IK01 *nessuna protezione*
no protection

IK01 *protetto contro l'energia d'urto 0,15J*
protected against collision energy

IK02 *protetto contro l'energia d'urto 0,2J*
protected against collision energy

IK03 *protetto contro l'energia d'urto 0,35J*
protected against collision energy

IK04 *protetto contro l'energia d'urto 0,5J*
protected against collision energy

IK05 *protetto contro l'energia d'urto 0,7J*
protected against collision energy

IK06 *protetto contro l'energia d'urto 1J*
protected against collision energy

IK07 *protetto contro l'energia d'urto 2J*
protected against collision energy

IK08 *protetto contro l'energia d'urto 5J*
protected against collision energy

IK09 *protetto contro l'energia d'urto 10J*
protected against collision energy

IK10 *protetto contro l'energia d'urto 20J*
protected against collision energy

legenda simboli symbols key

ta *tavolo* · table

tr *terra* · floor standing

s *soffitto* · ceiling

p *parete* · wall

sp *sospensione* · suspension

bin *binario* · track

in *incasso* · recessed

st *scomparsa totale* · fully concealed

s+e *segnaletica+emergenza* · signalling system+emergency

bat *portatili autoalimentati a batteria* · portable self-powered with battery

sis *sistemi* · systems

pa *palo* · *pole*

pt *paletto* · bollard

sd *seduta* · sitting

disponibile su · available on *Viabizzuno applight* *www.Viabizzuno.com* *Viabizzuno online*

classe I. solo isolamento fondamentale, le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. messa a terra tassativa
class I. only basic insulation, accessible conductors are earthed. earthing compulsory

classe II. all'isolamento principale è aggiunto un secondo isolamento oppure ai due isolamenti è sostituito un isolamento rinforzato. messa a terra esclusa
class II. basic insulation plus second insulation or both are replaced by reinforced insulation. earthing excluded

classe III. alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50V-50Hz. messa a terra non prevista.
class III. very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. earthing excluded.

CE *prodotto conforme alle direttive europee* · produced in compliance with ec directives

marchio di certificazione europea. certifica che il prodotto è conforme alle norme europee sulla sicurezza
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

c UL us *componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di in un sistema più complesso*
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

KEMA EUR *apparecchio di illuminazione approvato da kema* · kema approved light fitting

WRAS *prodotto conforme agli standard presenti nel regno unito che regolamentano la sicurezza e la qualità dell'acqua* · product complies with uk standards set out by water regulations

apparecchio di illuminazione certificato secondo le normative vigenti in polonia che regolamentano i dispositivi di sicurezza antincendio
certified light fitting according to the regulations about devices for fire safety in force in poland

prodotto idoneo per essere commercializzato nel mercato cinese · product suitable for the china market

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

UK CA *prodotto conforme alla legislazione vigente nel regno unito* · produced in compliance with UK legislation

apparecchio di illuminazione certificato per il mercato cinese
light fitting certified for china market

vetro opalino · opal glass

vetro sabbiato · sanded glass

vetro nero fumè · black smoke glass

vetro trasparente · transparent glass

vetro bianco latte · white milk glass

cristallo · crystal

policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser

carrabile · drive over

A *alimentatore incluso* · power supply included

A *alimentatore escluso* · power supply not included

AR *alimentatore remoto incluso* · remote power supply included

Ai *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso* · electronic power supply with smart control included

AiR *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto* · electonic power supply with smart control included, to be installed remotely

AS *alimentatore a spina incluso* · plug power supply included

T *trasformatore incluso* · transformer included

T *trasformatore escluso* · transformer not included

K *kit di cablaggio* · wiring kit

K *kit di cablaggio escluso* · wiring kit not included

L *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.

L *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.

pr *propulsore dinamico n55 incluso* · included

possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb

attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection

ff *flicker free compatibile con fotocamere digitali* · flicker free digital camera friendly

l.d. *luce diretta* · direct light

l.i. *luce indiretta* · indirect light

.d1 *dimmerazione 1-10V* · 1-10V dimmable

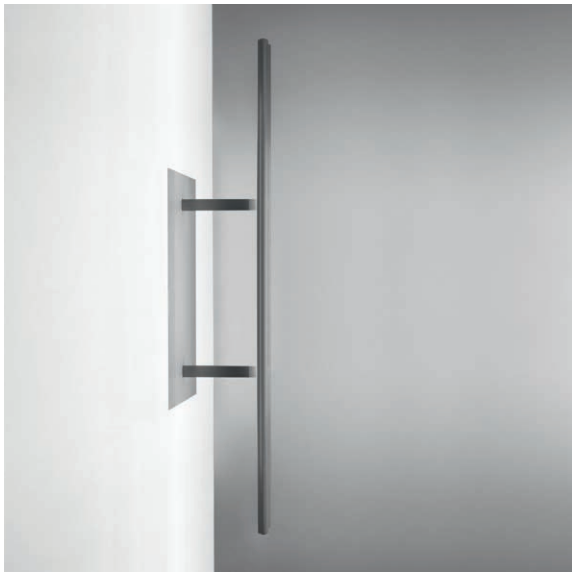
.d2 *dimmerazione dali* · dimmable dali

.SA *kit luce + emergenza sempre accese. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
light kit + permanently lit emergency lamp. please note: cannot be installed in brickwork housing

.SE *solo emergenza sempre accesa. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
permanently lit emergency lamp only. please note: cannot be installed in brickwork housing

peso netto · net weight (kg)

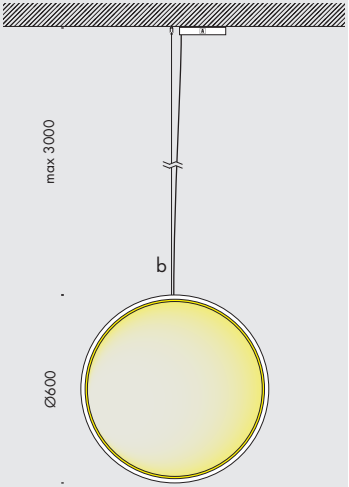
tubino marionanni 2014

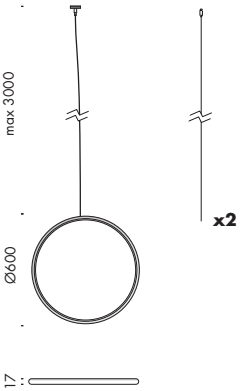


apparecchio di illuminazione a sospensione, parete, tavolo e terra per interni IP20.
realizzato in estruso di alluminio di sezione diametro Ø17mm, con aletta antiabbagliamento 4mm e diffusore in policarbonato satinato.
modelli:
tubino tondo diametro Ø600mm o Ø1200mm, cablato con sorgente elettronica 3000K fino a 98W 9408lm 24Vdc, alimentatore escluso, da installare in remoto; completo di 1 cavo di sospensione/alimentazione e 2 cavi di sospensione in acciaio che permettono diverse possibilità di installazione.
accessori: rosone a soffitto con alimentatore 240V 50-60Hz incorporato, alimentatore a spina.
tubino sospensione 900mm, 1800mm o 2700mm, cablato con sorgente elettronica 3000K fino a 141W 13536lm 24Vdc, alimentatore remoto escluso; completo di 1 cavo di sospensione/alimentazione e 1 cavo di sospensione in acciaio.
tubino parete soffitto dimensioni 750x117x100mm, sorgente elettronica 3000K 2x19W 3648lm, alimentatore 220-240V 50-60Hz incluso.
tubino tavolo dimensioni 750x167x100mm, cablato con sorgente elettronica 3000K 2x19W 3648lm, alimentatore a spina 220-240V 50-60Hz incluso; il sensore touch incorporato nella base permette di modulare la luce ottenendo quattro intensità luminose.
tubino terra altezza h.2000mm con base diametro Ø240mm, sorgente elettronica 2700K e 3000K 25W fino a 2500lm, corpo orientabile, alimentatore a spina 110-240V 50-60Hz incluso; il sensore touch incorporato nella base permette di accendere spegnere e modulare la sorgente luminosa.
cablato con sorgente elettronica lineare con limitatore di corrente integrato Ra95 26W/m fino a 96lm/W.
finiture: acciaio acciaio, oro V, bianco V, nero55.

IP20 rated suspended, wall, table and floor-standing light fitting for indoor use.
made of extruded aluminium having a section of Ø17mm, with a 4 mm anti-glare louvre and a frosted polycarbonate diffuser.
versions:
tubino tondo Ø600mm or Ø1200mm, 3000K up to 98W 9408lm 24Vdc led source, remote power supply not included; it is equipped with 1 suspension/power supply cable and 2 steel suspension cables which allow many installation possibilities.
accessories: ceiling mounted rose with integrated 240V 50-60Hz power supply, power supply with plug.
tubino sospensione 900mm, 1800mm or 2700mm, 3000K up to 141W 13536lm 24Vdc led source, remote power supply not included; it is equipped with 1 suspension/power supply cable and 1 steel suspension cable.
tubino parete soffitto 750x117x100mm, 3000K 2x19W 3648lm led source, 220-240V 50-60Hz power supply included.
tubino tavolo 750x167x100mm, 3000K 2x19W 3648lm led source, 220-240V 50-60Hz power supply with plug included; using the touch sensor integrated in the base, it is possible to modulate light thus obtaining four light intensities.
tubino terra h.2000mm with Ø240mm base, 2700K and 3000K 25W up to 2500lm led source, body adjustable
110-240V 50-60Hz power supply with plug included; using the touch sensor integrated in the base, it is possible to turn the lamp on and off.
wired with Ra95 26W/m up to 96lm/W linear led source with integrated current limiter.
finishes: acciaio acciaio, oro V, bianco V, nero55.

Vb8.630.01/02/03
con due cavi · with two cables

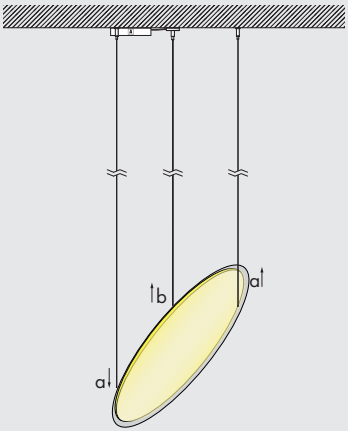




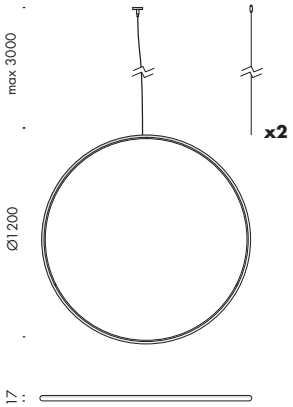
tubino tondo 600			IP20		
Vb8.630.01	acciaio acciaio		3000K	49W	1,5
Vb8.630.02	nero55		3000K	49W	1,5
Vb8.630.03	oro V		3000K	49W	1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

Vb8.630.01/02/03
con tre cavi · with three cables

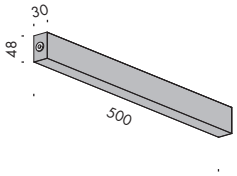


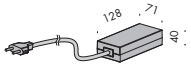
è possibile modificare l'inclinazione dell'apparecchio di illuminazione regolando la lunghezza dei cavi di sospensione a e di alimentazione b.
it is possible to change the angle of the light fitting adjusting the length of the a suspension cables and the b power cable.



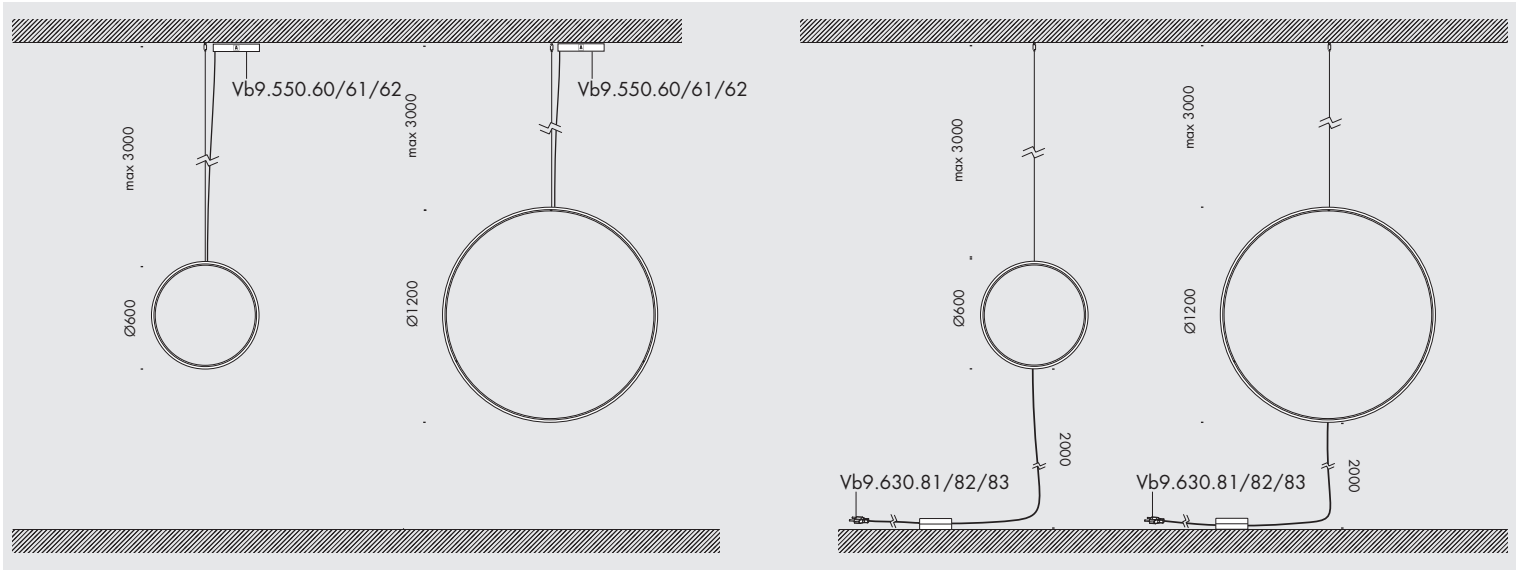
tubino tondo 1200			IP20		
Vb8.630.11	acciaio acciaio		3000K	98W	2,5
Vb8.630.12	nero55		3000K	98W	2,5
Vb8.630.13	oro V		3000K	98W	2,5

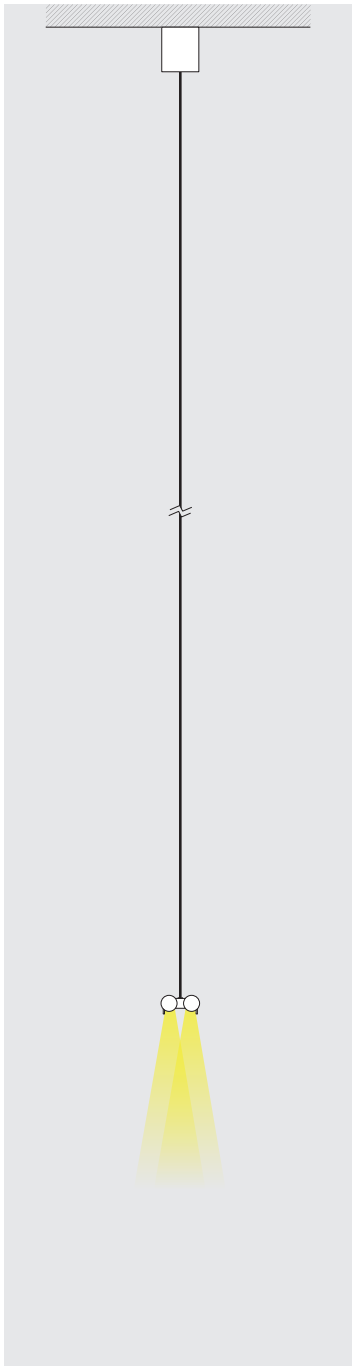
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

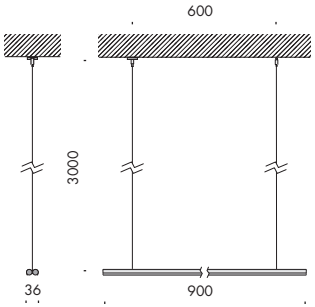




alimentatori. power supplies.		220-240V 50-60Hz	IP20	
Vb9.550.60	acciaio acciaio		100W	0,7
Vb9.550.61	oro V		100W	0,7
Vb9.550.62	nero55		100W	0,7
Vb9.630.81	acciaio acciaio		100W	0,8
Vb9.630.82	oro V		100W	0,8
Vb9.630.83	nero55		100W	0,8

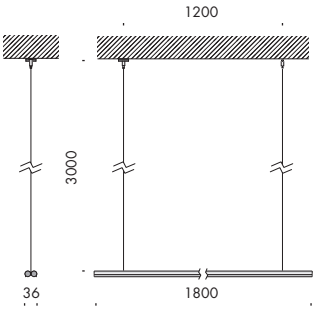






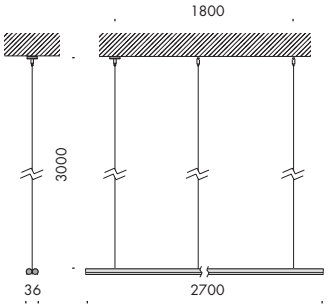
tubino sospensione	24Vdc	IP20				
Vb8.550.01	acciaio acciaio	3000K	2x23,5W	900mm	0,8	
Vb8.550.02	oro V	3000K	2x23,5W	900mm	0,8	
Vb8.550.03	nero55	3000K	2x23,5W	900mm	0,8	
Vb8.550.04	bianco V	3000K	2x23,5W	900mm	0,8	

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10



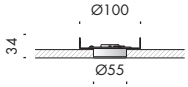
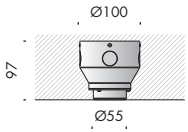
Vb8.550.11	acciaio acciaio	3000K	2x47W	1800mm	1,6
Vb8.550.12	oro V	3000K	2x47W	1800mm	1,6
Vb8.550.13	nero55	3000K	2x47W	1800mm	1,6
Vb8.550.14	bianco V	3000K	2x47W	1800mm	1,6

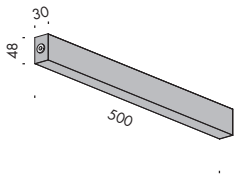
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

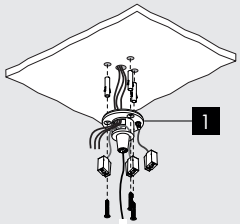


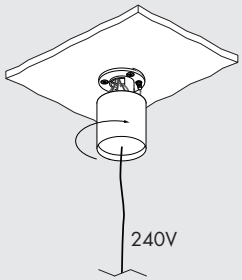
Vb8.550.21	acciaio acciaio	3000K	2x70,5W	2700mm	2,2
Vb8.550.22	oro V	3000K	2x70,5W	2700mm	2,2
Vb8.550.23	nero55	3000K	2x70,5W	2700mm	2,2
Vb8.550.24	bianco V	3000K	2x70,5W	2700mm	2,2

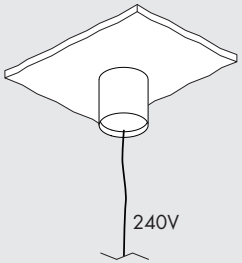
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

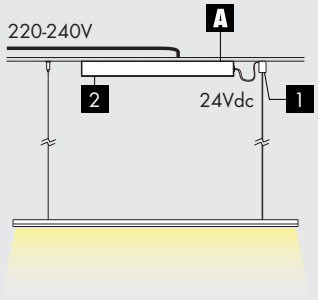
rosoni di alimentazione. ceiling roses.							
	Vb9.001.77	acciaio acciaio					0,3
	Vb9.001.78	oro V					0,3
	Vb9.001.81	nero55					0,3
	Vb9.001.82	bianco V					0,3
	**Vb9.580.73**	scomparsa totale cartongesso fully concealed plasterboard					0,3
	**Vb9.580.74**	cassaforma laterizio scomparsa totale fully concealed brick housing					0,3

alimentatori. power supplies.		220-240V 50-60Hz	IP20			
	**Vb9.550.60**	acciaio acciaio	100W			0,7
	Vb9.550.61	oro V	100W			0,7
	Vb9.550.62	nero55	100W			0,7
	Vb9.550.73	bianco V	100W			0,7



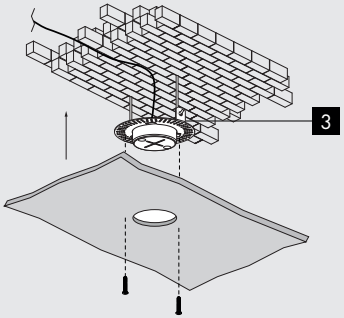


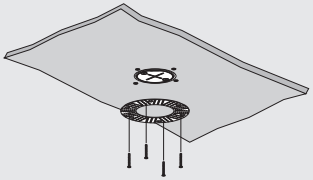


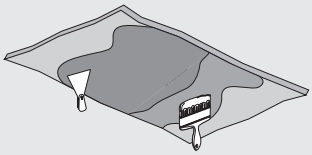


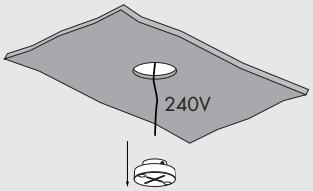
1 Vb9.001.76/79/80

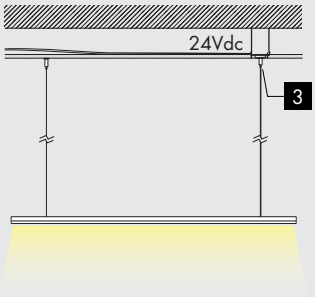
2 Vb9.550.60/61/62/73



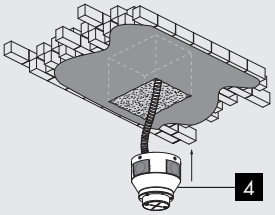


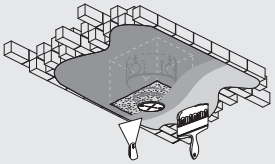


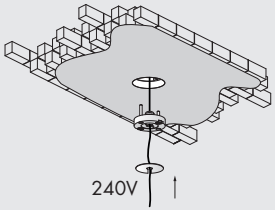


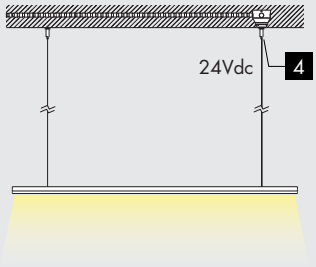


3 Vb9.580.73

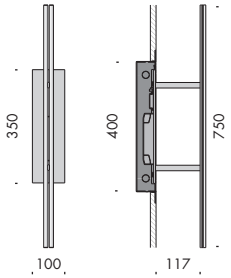






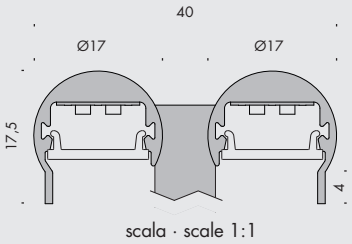


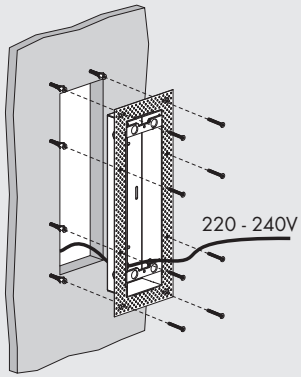
4 Vb9.580.74

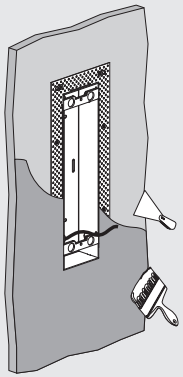


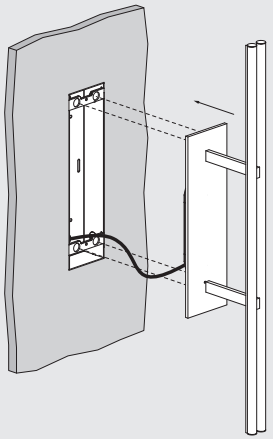
tubino parete soffitto	220-240V 50-60Hz	IP20		
Vb6.550.01.1	acciaio acciaio	3000K	2x19W	3
Vb6.550.02.1	oro V	3000K	2x19W	3
Vb6.550.03	bianco V	3000K	2x19W	3
Vb6.550.04	nero55	3000K	2x19W	3

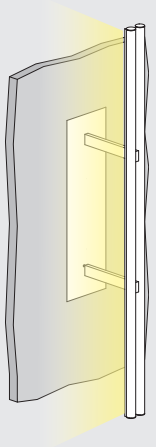
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

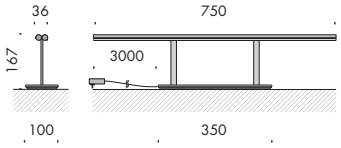






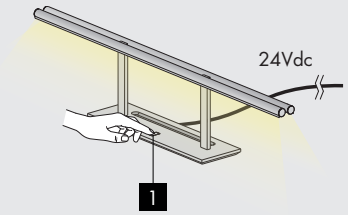




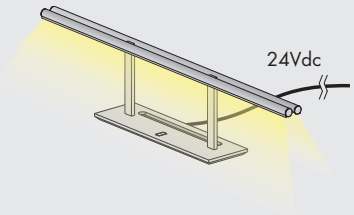


tubino tavolo	220-240V 50-60Hz	AS	IP20	UK CA	CE	
Vb2.550.01	acciaio acciaio		3000K	2x19W		4,5
Vb2.550.02	oro V		3000K	2x19W		4,5
Vb2.550.03	bianco V		3000K	2x19W		4,5
Vb2.550.04	nero55		3000K	2x19W		4,5

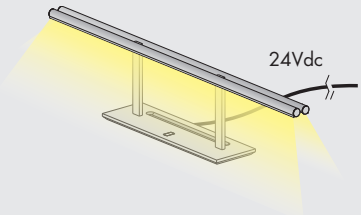
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	V_f	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	2500	26	96
V3001	11	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10



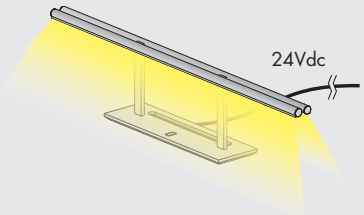
luce di presenza · presence light



luce da riposo · restful light

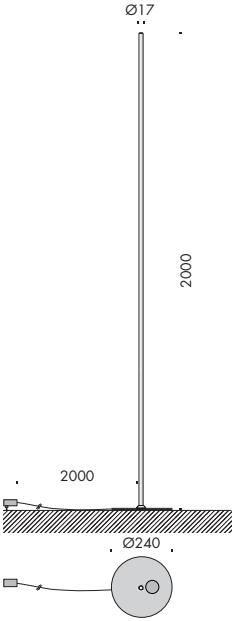


luce notturna · night light



luce da lettura · reading light

1 sensore touch · touch switch



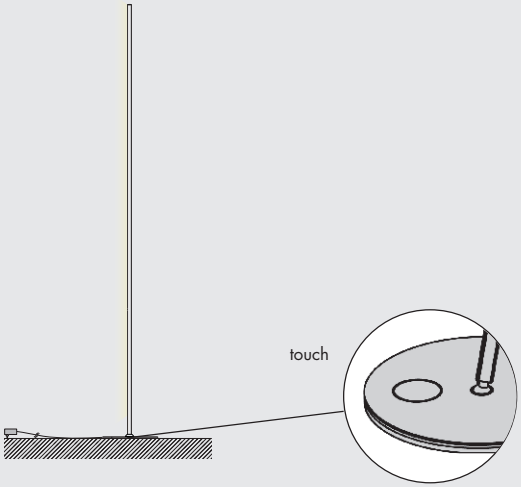
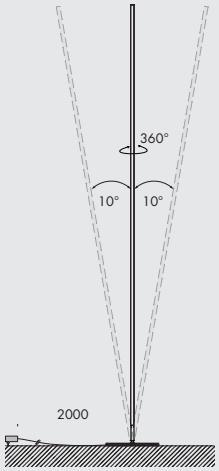
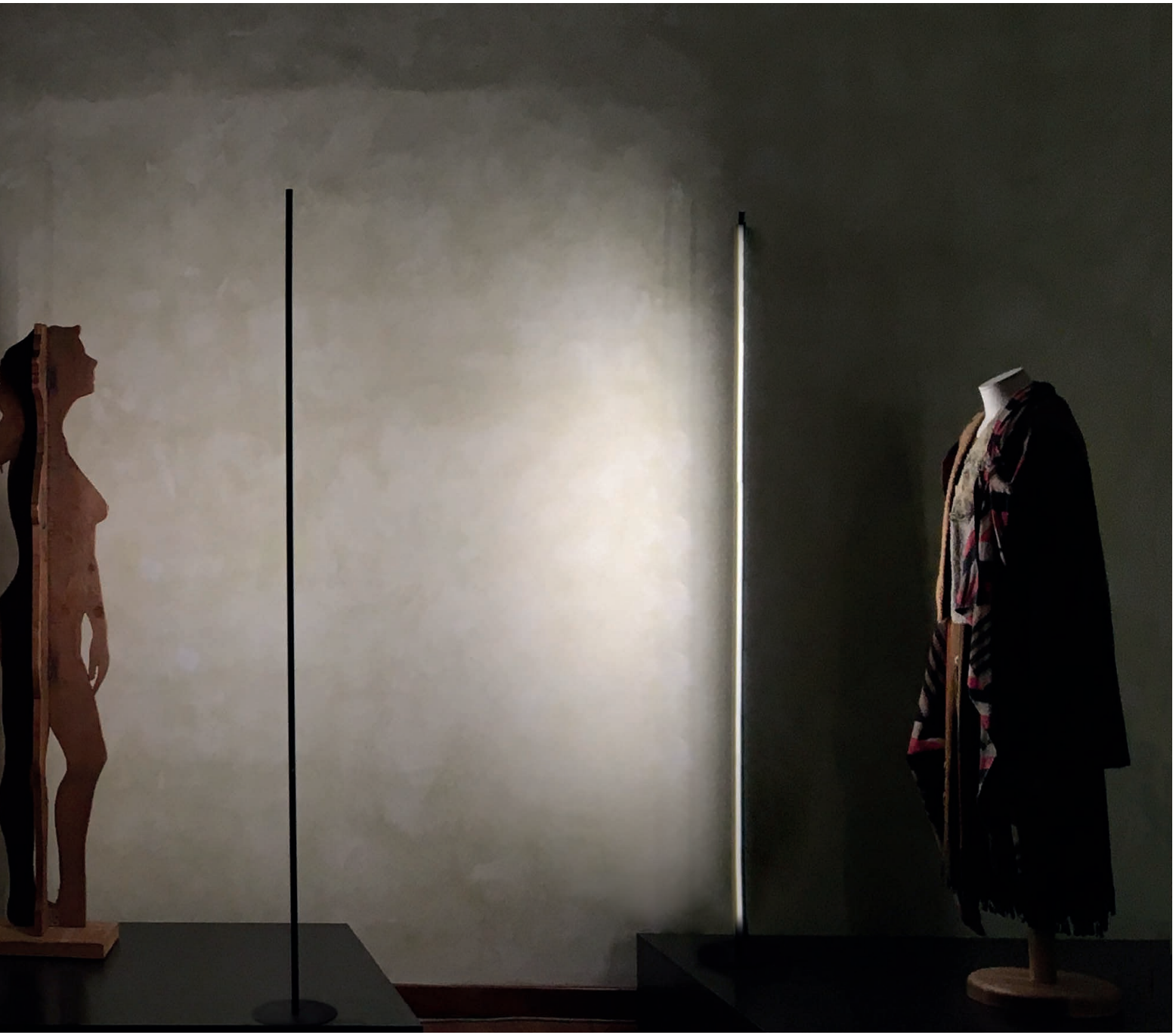
tubino terra	110-240V 50-60Hz AS	IP20		
Via.599.01.27	acciaio acciaio	2700K	25W	2,5
Via.599.02.27	oro V	2700K	25W	2,5
Via.599.03.27	bianco V	2700K	25W	2,5
Via.599.04.27	nero55	2700K	25W	2,5

Ra	R9	ies tm/30		sdcm	Vf	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	1200	13	92
V0000	5,9	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

Via.599.01.30	acciaio acciaio	3000K	25W	2,5
Via.599.02.30	oro V	3000K	25W	2,5
Via.599.03.30	bianco V	3000K	25W	2,5
Via.599.04.30	nero55	3000K	25W	2,5

Ra	R9	ies tm/30		sdcm	Vf	lm/m	W/m	lm/W
95	90	Rf 93	Rg 102	step 2	24	1250	13	96
V0001	5,9	Ta25 °C		vita media · average life		50000 h	L80	B10

accensione · lighting



gradi di rotazione · rotation degrees